ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᓐᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᓄᑦ
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX NUNAVIK

ᑲᑎᕝᕕᒃ ᓄᓇᓕᓐᒫᑦ ᑲᑦᒪᖕᒐ
KATIVIK Kativik Regional Government
Administration régionale Kativik

Press release

ᓴᕐᕿᑎᑕᐅᑲᐱᒋᐊᓕᒃ

ᓈᕕᒻᐱᕆ 20:

ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᓈᕕᒻᐱᕆ 17, 2010 – ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᓐᒫᓂᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᑲᑎᕗᒃ ᓄᓇᓕᓐᒫᑦ ᑲᑭᒪᖕᒐᓗ ᐃᓚᐅᕕᕐᓂᐊᑑᒃ ᐱᐊᖑᑦ ᐅᑦᓗᖅᑎᑕᐅᓂᖕᒐᓂᒃ ᐊᑦᓕᖕᒋᓱᖕᒐᕐᒥ, ᓈᕕᒻᐱᕆ 20, 2010-ᒥ.

ᑖᓐᓇ ᐅᑦᓗᖅ ᑲᔪᓯᑦᓯᐊᕐᑯᓗᒍ, ᐊᑕᐅᓯᐅᖕᖕᒋᑐᑦ ᓄᓇᓕᐅᑉ ᓄᓇᓕᓐᒫᑦᓗ ᑎᒥᐅᔪᕐᑯᑎᖕᒋᑦ ᑰᑦᔪᐊᒥ ᓇᑦᓕᐅᓂᕐᓯᐅᓂᖅᑲᕐᑎᓯᖕᖕᒍᓯᐸᑦ ᓂᕿᑦᓯᑐᓂ, ᓈᕕᒻᐱᕆ 19, 2010-ᒥ, ᐱᒋᐊᕐᓗᑎᒃ 5:00-ᖕᒍᒥ ᐅᓐᓄᓴᒃᑯᑦ, ᑲᑦᑎᑕᕕᒻᒥ ᑰᑦᔪᐊᒥ.

ᑖᓯᓂᕐᓃᑦ, ᓂᑦᔭᓗᑦᑖᓃᑦ, ᑕᑯᑦᓴᐅᑎᑦᓯᕕᒃ ᓂᓇᒻᒫᓂᕐᓗ ᐊᑑᑎᑎᑕᐅᓛᕐᑐᑦ ᐱᐊᖑᑦ ᓱᖅᑲᑦᓯᑎᑕᐅᒍᑎᒋᓛᕐᑕᖅᒋᑦ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᒍᑎᐅᓗᓂᓗ ᓇᑦᓕᓇᕐᓂᖅᒋᓐᓂᒃ.

ᐱᓂᐊᕐᓃᑦ ᐊᑑᑎᑎᑕᐅᒍᑎᖅᒋᓐᓂ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᓐᒫᓂᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᒃ ᓂᕿᑦᓯᐊᓂᒃ ᐅᕐᑯᒻᒥᓗᒐᑦᓴᖅᒋᓐᓂᒃ ᐱᐊᖑᑦ ᐱᑕᖃᕐᑎᓯᓛᕐᑐᖅ ᒪᓕᑦᓗᒍ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᖕᒐᓄᑦ ᐱᒋᐊᕐᑎᓯᒍᑎᐅᓯᒪᔪᖅ ᖃᓄᐃᖅᖅᒋᓯᐊᕐᓂᒥᒃ ᐃᓄᓯᖃᕐᓂᒍᓕᖕᒐᔪᖅ ᓂᕿᑦᓯᐊᑐᖃᑦᑕᓇᐊᖃᕐᓂᒥᑦᓗ ᕿᑦᓚᑐᐃᓂᕐᒧᑦ.

ᑕᕐᕋᓕᔭᖅ, *Step Up 3D*, ᑕᑯᑦᓴᐅᑎᑕᐅᓛᕐᒥᔪᖅ ᐃᑎᕈᑎᖕᒐᓗ ᐊᑭᖃᖅᖅᒋᑑᑎᑕᐅᓗᓂ ᐁᕐᕐᑳᑐᓄᑦ, ᐱᒋᐊᕐᓗᓂ 7:00-ᖕᒍᒥ ᐅᓐᓄᑯᑦ.

<u>ᓂᕿᑦᓯᑐᓂ, ᓈᕕᒻᐱᕆ 19, 2010-ᒥ ᐱᓂᐊᕐᓂᖃᕐᑎᓯᒍᑎᐅᓛᕐᑐᑦ</u>

ᑖᓯᓂᕐᓃᑦ, ᓂᑦᔭᓗᑦᑖᓃᑦ, ᑕᑯᑦᓴᐅᑎᑦᓯᕕᖃᕐᑎᓯᓂᖅ ᓂᓇᒻᒫᓂᕐᓗ	**5:00 -ᒥ 7:00 -ᖕᒍᒧᑦ** ᑲᑎᑦᑕᕕᒃ ᑰᑦᔪᐊᒥ
ᑕᕐᕋᓕᔭᖅ *Step Up 3D*	**7:00 -ᒥ 9:00 -ᖕᒍᒧᑦ** ᑲᑎᑦᑕᕕᒃ ᑰᑦᔪᐊᒥ

ᐱᐊᕋᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᖕᒐᓄᑦ ᑲᑎᒪᒍᑕᐅᓯᒪᓂᖕᒐᓄᑦ ᐊᑦᓕᓯᒪᔪᖕᖕᒍᑕᐅᓯᒪᕗᖅ 54-ᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐊᓂᒎᑎᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᓯᓚᕐᔪᐊᒥᐅᖕᒍᖃᑎᒌᑦ ᑲᑎᖕᖕᒐᔨᖕᒋᓐᓄᑦ ᓈᕕᒻᐱᕆ 20, 1989-ᒥ. ᐅᖃᕐᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᐱᐊᕋᖅ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑐᐃᓐᓇᐅᒐᓂ ᑭᓯᐊᓂᓗ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᐳᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᓯᒪᒋᐊᖃᕐᓂᒥᒃ, ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᓯᐊᓇᐊᖃᕐᓂᒥᒃ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓯᒪᑦᓯᐊᓇᐊᖃᕐᓂᒥᑦᓗ, ᓯᓚᕐᔪᐊᒥ ᓇᓂᐅᒐᓗᐊᕐᐸᑦ ᐃᓅᓕᕐᑐᕕᓂᐅᓗᓂ, ᐊᑦᑖᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᐳᖅ ᐃᓱᒪᒥᑦᓗᓂ ᓱᖃᑦᓯᖃᑦᑕᓇᐊᖃᕐᓂᒥᒃ, ᐃᓕᓐᓐᓂᐊᓗᓂ ᓂᐱᖃᕈᓐᓇᓗᓂᓗ ᐃᓱᒪᒋᔭᒥᓂᒃ.

ᐱᕕᐅᔪᖅ: ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᓐᒫᓂᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᒃ ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓐᒫᑦ ᑲᑭᒪᖕᒐ

ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ: ᐃᓇᒃ ᑐᓯᓅ
ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᑦᑎᓯᔨ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᓐᒫᓂᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᒃ (819) 964-2222, extension 275

ᔫᓕ ᑯᓇᓃ
ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᑦᑎᓯᓂᕐᒥᒃ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨ, ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓐᒫᑦ ᑲᑭᒪᖕᒐ
819-964-2961, extension 2317

ᑖᓐᓇ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ ᓴᕐᕿᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᑐᕝᕕᐅᑉ ᑕᑯᔭᕐᑐᕕᖕᒐᓂᑦ ᐅᑭᓂ www.rrsss17.gouv.qc.ca.